

La llama viene de la INDIA

Cada cuatro años los modernos émulos de los atletas griegos bajan del monte Olimpo llevando la llama que presidirá la celebración del rito clásico resucitado por el barón Pierre de Coubertin. No ocurre lo mismo con la gran olimpiada del comercio y del desarrollo cuya tercera versión se inaugura esta semana en Santiago, y que el mundo conoce por sus siglas inglesas de Unctad. Y, a falta de una llama simbólica, la secuencia entre la versión anterior (Nueva Delhi) y la actual la marcará el Ministro de Comercio Exterior de la



EMBAJADOR MALIK
"Debemos comerciar"

India, L. N. Mishra, quien presidirá una delegación de 33 personas, una de las más numerosas que vienen a Santiago. Como dueño de casa de la Unctad II, a Mishra le corresponderá dar paso al chileno Clodomiro Almeyda, presidente por derecho propio de la reunión santiaguina.

Subraya, además, la importancia que le concede India a esta reunión el hecho de que Mishra estuvo en Perú— en la reunión del Grupo de los 77— hace apenas seis meses. Hacer nuevamente el largo viaje desde India implica una cuota considerable de sacrificio. El embajador G. J. Malik, representante en Chile del gobierno de India, lo reconoce con un suspiro: "Esta es la embajada más lejana de nuestro país".

Té y simpatía

En conversación con ERCILLA, el embajador Malik resumió la posición de su país frente a la cita de Unctad

III (para la cual incidentemente India se comprometió a proporcionar todo el té). Aunque estuvo de acuerdo en el peligro de que al final todo derive en un torneo meramente dialéctico, aseguró que su gobierno está optimista frente a los resultados. "Estamos mejor preparados que antes", dijo. Pero insistió en una verdad que se incorporó a la declaración final de Lima y que India acepta como axioma:

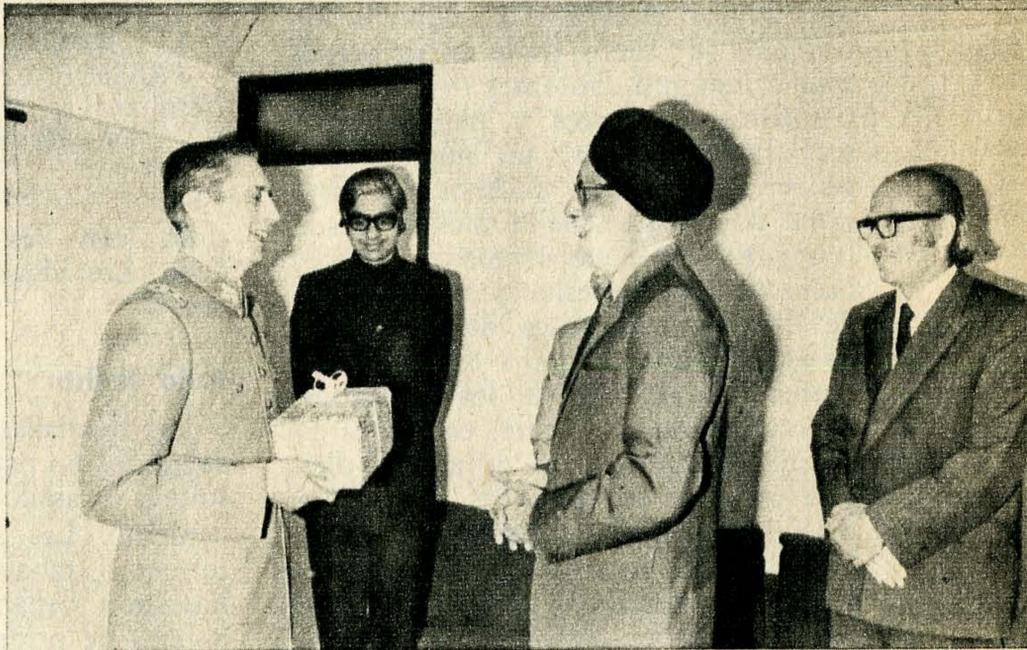
—La responsabilidad primordial del desarrollo económico de los países en desarrollo recae en ellos mismos, individual y colectivamente.

Esto debe hacerse, según el gobierno de la India, como una aceptación de que la ayuda de los países más ricos es algo útil y necesario ("Cada vez hay más conciencia en este sentido", dijo el embajador Malik). Pero que de ningún modo puede reemplazar al propio esfuerzo. Y —segunda derivación— "no hay que olvidar que la Conferencia que se reúne en Santiago será sobre Comercio y Desarrollo". Es decir, explica el representante indio, además de hablar de una serie de aspectos que

caridad empiece por casa". Peto, como insiste el embajador, hay muchas otras posibilidades que no han sido debidamente exploradas.

Desde el viaje de la Primer Ministro Indira Gandhi, hace tres años y medio, el gobierno de India ha estado tratando de intensificar su comercio con nuestro país: prácticamente una vez al año ha venido una delegación oficial, aparte de la participación india en las ferias de Bogotá (1970), Callao (1969 y 1971) y la Fisa de este año. Hace un mes estuvo en Santiago otra misión, pero su éxito fue escaso. "En Lima trabajamos todo un fin de semana", explica el embajador Malik, que también representa a su país en Perú. Resultado: los peruanos les vendieron una importante partida de cobre. Esa misma misión, consciente de los problemas de repuestos que enfrenta la minería del cobre en Chile, ofreció expertos dibujantes para hacer los planos de determinadas piezas que podrían ser hechas a la medida en India. "No hay más de cinco naciones en el mundo con técnicos y dibujantes capacitados y con experiencia para hacer

CEREMONIA DEL
TÉ PARA UNCTAD
III
General Urbina recibe
simbólico envío para
reunión



inciden en la ayuda que prestan los países más favorecidos, hay que preocuparse del comercio, especialmente entre las propias naciones en vías de desarrollo.

Lazos rotos

Hace un siglo —y también a comienzos de éste, antes de la apertura del Canal de Panamá— los barcos británicos que llevaban té desde India a Gran Bretaña solían hacer la travesía por el Cabo de Hornos. Como era inevitable que recalaran en puertos chilenos para proveerse de agua, carbón y alimentos frescos, dejaron una curiosa herencia: el gusto por el té. "Chile", dice el embajador Malik, "es el único país de la región que se acostumbró a beber té".

Pero este primer lazo comercial entre India y Chile se quebró con la ALALC: Chile ahora consume té de origen latinoamericano y, por cierto, el gobierno de la India comprende esto de que "la

este trabajo", asegura con comprensible orgullo el representante indio. Hasta ahora, sin embargo, la oferta sigue "en estudio".

Río revuelto

India logró en apenas dos décadas cambiar sustancialmente su economía: tres plantas nucleares le proporcionan una experiencia que pocos países tienen en el aprovechamiento pacífico de la energía atómica. Lo mismo ocurre en materia metalúrgica: India exporta actualmente locomotoras y camiones *Tata* (antes, *Mercedes-Benz-Tata*) hasta Yugoslavia. Según dijo a ERCILLA el embajador, lo que más les preocupa es que, a falta de contactos comerciales directos entre países como Chile e India, en este río revuelto pesquen, con ganancias considerables, los intermediarios, especialmente europeos. "Un técnico me dijo", señaló a ERCILLA, "que había visto equipo de origen indio

en algunas minas de cobre, lo que significa que algún intermediario en Europa o USA está obteniendo utilidades de esta situación". Y añadió el inevitable corolario: "Sospechamos que parte importante del cobre que India adquiere en Europa es de origen chileno".

En cuanto a la Unctad, el embajador piensa que además de estos objetivos inmediatos hay razones para la esperanza. Después de todo, dice, "lo importante es que aquí en Santiago nos pongamos de acuerdo para cooperar y así aumentar nuestro poder económico, estratégico, comercial y cultural". Es —digamos— el "peso específico" para negociar con el mundo desarrollado.

ABRAHAM SANTIBANEZ. ■

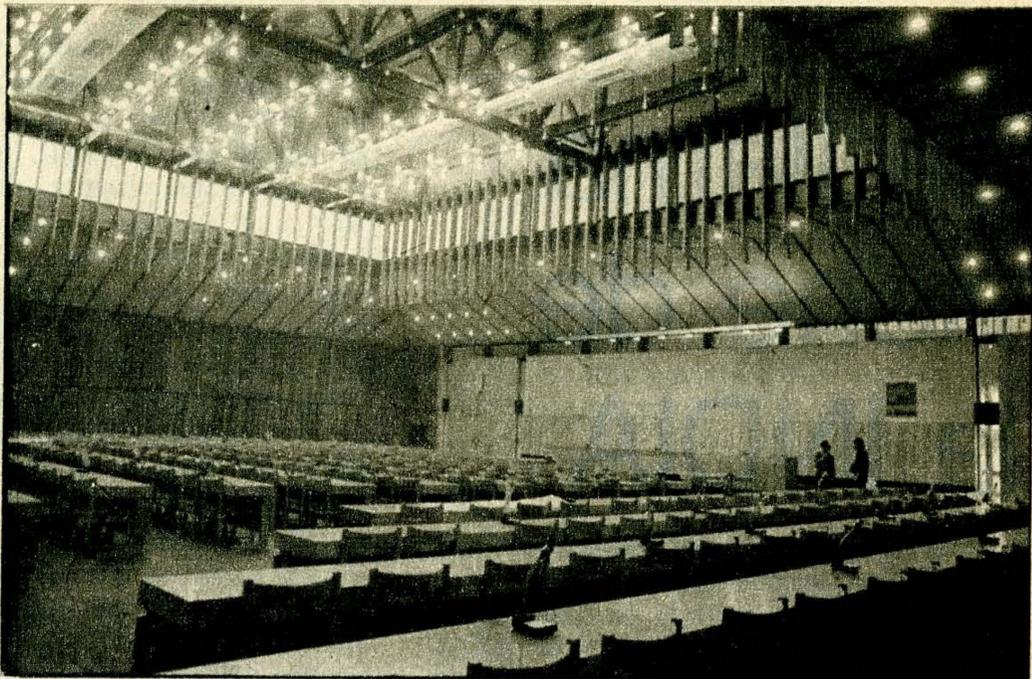
VISPERA

Tijeral de los detalles

Todo está preparado para que en el momento de retirarse el Presidente Allende —apenas concluida la ceremonia inaugural de la Unctad III—, cada uno de los delegados o invitados extranjeros se "sienta como en su propia casa". Tres mil asistentes —entre participantes, familiares y periodistas— serán atendidos por un número tres veces superior de chilenos. La vasta gama de los homenajes incluye desde la seguridad del alojamiento y comida, hasta paseos postsesiones a las afueras de Santiago, en busca de aire puro. Para que nada escape a control, cada aspecto de la vida de los delegados, mientras vivan en Chile, está a cargo de subcomisiones. Una de ellas —dirigida por las esposas del Presidente Allende, Hortensia Bussi, y del Canciller Almeyda, Irma Cáceres— realizará un programa especial, dedicado a atender a las esposas de los visitantes.

Setenta restaurantes y treinta locales, que incluyen sedes de clubes de colonias residentes, fueron seleccionadas como elementos de la alimentación. Salvador Morera, supervisor de alimentos de la subcomisión de alojamientos, afirmó que los establecimientos elegidos confeccionaron un folleto —en inglés, francés y castellano— para explicar las bondades de sus cocinas.

Cada local tuvo la libertad de elegir sus comensales y tomar la representación de un país. En esta forma la clientela está asegurada, pero el problema de alimentar tres mil personas es delicado: las posibilidades de confundir los platos se eliminaron con la redacción de una carta en cinco idiomas. Es posible que algún restaurante logre contratar un *maitre* políglota. El especulamiento se evitará con un *menú* tipo Unctad, con valor no superior a E° 80; consta de consomé; un segundo que incluye carne; postre, café o té. Entre las *delikatessen* figuran caracoles, jamón con gelatina; las *guatitas* a la chilena compe-



Hugo Danoso

EN ESPERA DE LAS SESIONES

Delegados para un anfitrión preparado



LA BIENVENIDA PRESIDENCIAL

Gesto se repetirá en la inauguración

tirán con las *guatitas* a la *mode* de Caen. Los vinos al gusto del consumidor.

Bajo techo

Las bondades del anfitrión para los delegados no paran allí. Cada delegado, soltero o casado tiene asegurado su alojamiento. Las subcomisiones, en este terreno, trabajaron con anticipación buscando departamentos amoblados y hoteles de primera categoría. En algunos casos, las empresas hoteleras —Panamericana— llegaron a invertir hasta dos millones y medio de escudos para alhajar sus locales de *El Conquistador* y *Panamericano*.

Las entretenciones —con programa oficial— contemplan visitas a salas de exposiciones y museos. Cortos *tours* rumbo a ciudades importantes en lo turístico e histórico. Visitas a minerales.

Horas antes de que se inicie la ceremonia, todo parece estar a punto. No hay cabos sueltos. Lo que no está en los programas oficiales es la acción de los desconocidos de siempre que ya tienen dos víctimas en sus registros. El primero fue un periodista brasileño que perdió su equipo fotográfico, avaluado en quinientos mil escudos; la última víctima es el Jefe de los Servicios Informativos de la Unctad en Ginebra, David Milwood. Este perdió un maletín negro —tipo *James Bond*—, en el que se encontraban sus elementos de trabajo y algunos documentos.

Lo que los delegados no verán, será justamente el trabajo subterráneo y oscuro de los encargados de su seguridad y bienestar. Policías civiles, inspectores del Servicio Nacional de Salud, y de otras reparticiones, que velarán porque nada moleste la tranquilidad de los asistentes a la Unctad. ■

PANAMERICANO: LA GRAN INVERSION

En busca de la atención preferencial

